



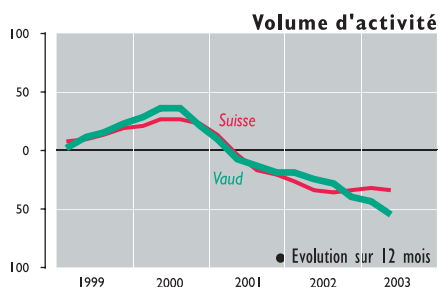
# CONJONCTURE VAUDOISE

## HÔTELLERIE RESTAURATION

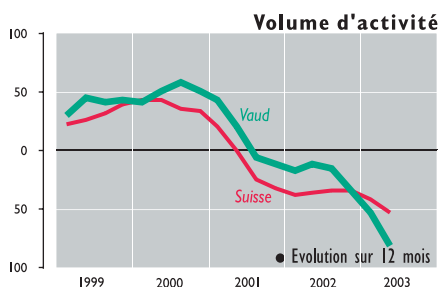
Deuxième trimestre 2003

### UN TRIMESTRE À OUBLIER

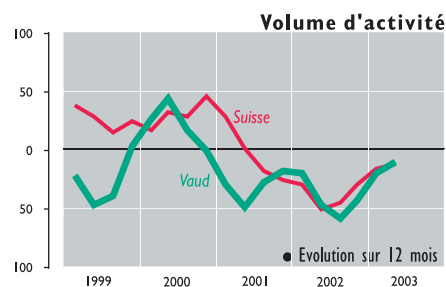
#### ENSEMBLE



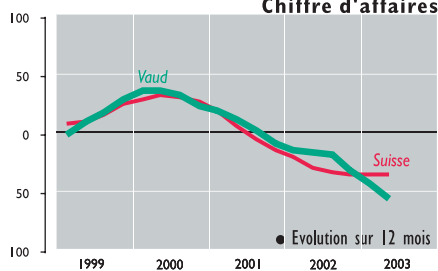
#### VILLES, LACS, PLATEAU



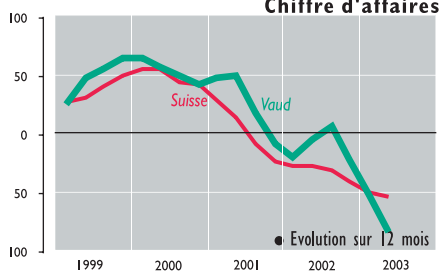
#### MONTAGNE



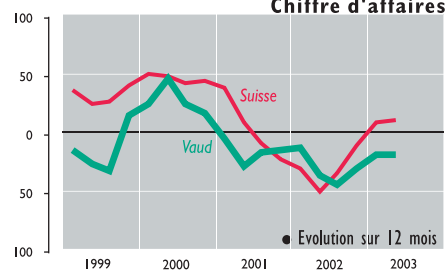
#### Chiffre d'affaires



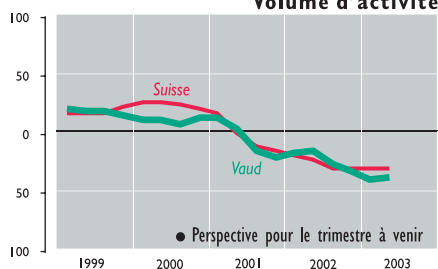
#### Chiffre d'affaires



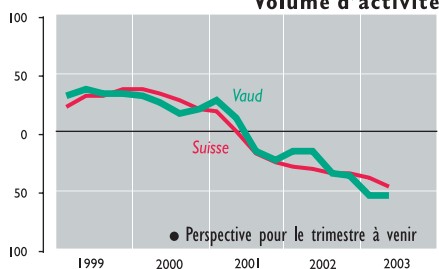
#### Chiffre d'affaires



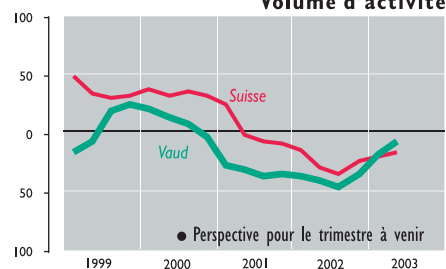
#### Volume d'activité



#### Volume d'activité



#### Volume d'activité



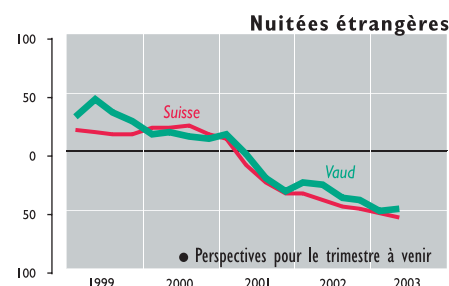
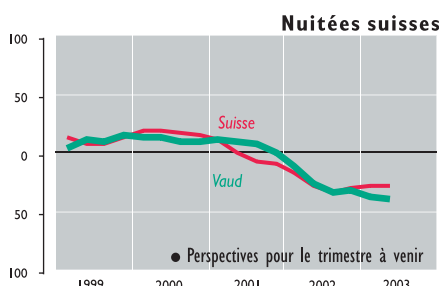
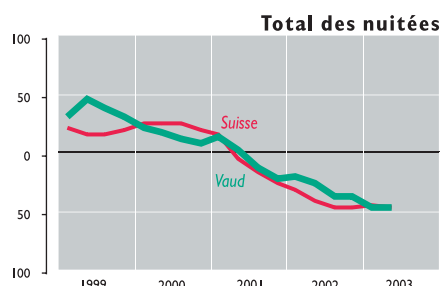
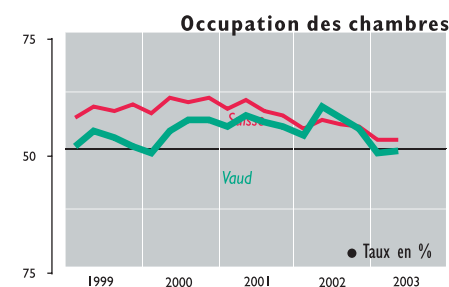
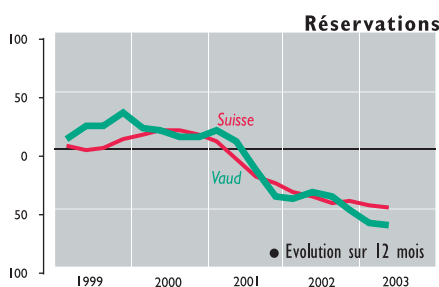
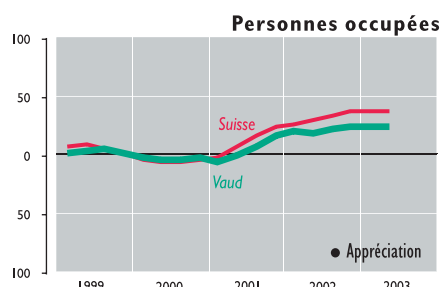
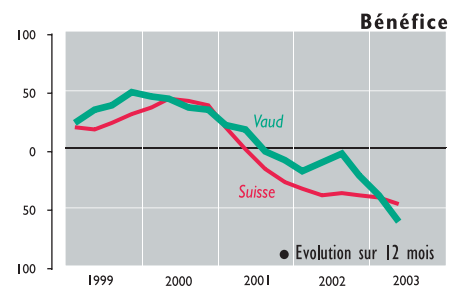
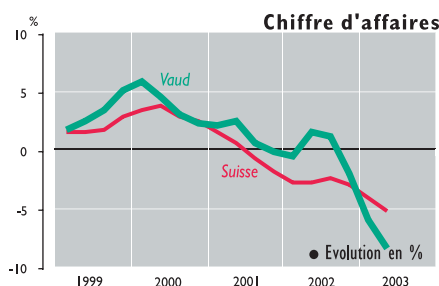
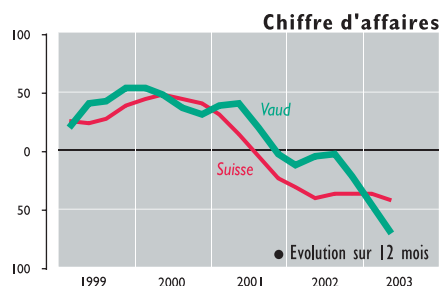
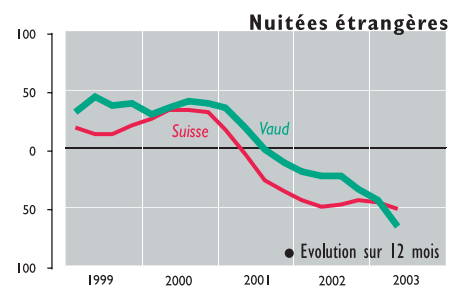
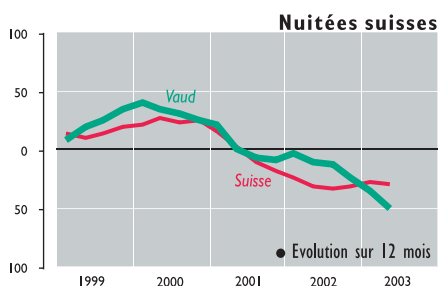
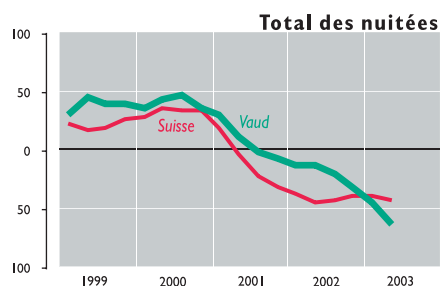
La chute des affaires, constatée durant le premier trimestre 2003 dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, s'est poursuivie au deuxième trimestre, période d'entre-saison touristique. Pour sept entreprises sur dix, les indicateurs financiers sont restés dans le rouge: volume des activités, chiffre d'affaires (-8,5% en moyenne cantonale) et bénéfice brut. La morosité ambiante explique également le pessimisme de six chefs d'entreprise sur dix, ce qui se traduisait par des perspectives mitigées.

Ces résultats sont à prendre, cependant, avec prudence, car si l'hôtellerie a accusé à nouveau une baisse indéniable, sous l'influence d'une situation internationale politico-économique défavorable, il semble que la restauration, sans que cela apparaisse formellement dans la statistique globale, ait mieux terminé le trimestre qu'elle ne l'avait commencé, en réalisant un bon mois de juin... et la météo exceptionnelle n'y est pas étrangère!

La montagne, une fois n'est pas coutume, affiche des chiffres supérieurs à la moyenne cantonale et plus favorables qu'en 2002. En revanche, la situation s'est avérée désastreuse pour les entreprises sises au bord des lacs par rapport, il est vrai, à un excellent deuxième trimestre 2002: dans ce contexte, Lausanne a vécu un printemps à oublier, fût-il historique en raison d'un certain G8 qui a gravement préterité, durant dix jours et pour les raisons que l'on sait, le fonc-

## Hôtellerie

# L'HOTELLERIE DANS L'EXPECTATIVE



tionnement de l'ensemble du secteur de l'accueil! Toutes régions confondues, le canton de Vaud a fait nettement moins bien que la Suisse.

Après la crise majeure survenue au cours du premier trimestre, l'hôtellerie n'est pas parvenue à redresser la barre au cours des mois suivants, enregistrant une baisse des nuitées suisses et étrangères (-6% à fin juin pour le premier semestre), du chiffre d'affaires (-12,4% en moyenne cantonale) et du bénéfice brut. Paramètre significatif, le taux d'oc-

cupation a perdu quatre points pour se fixer à 51,6%.

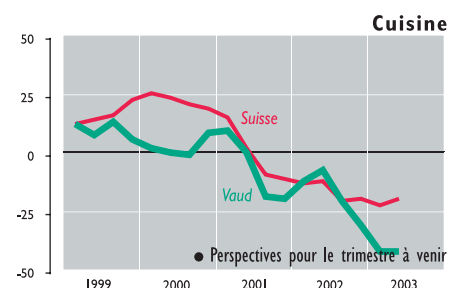
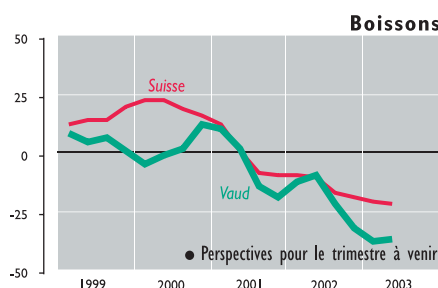
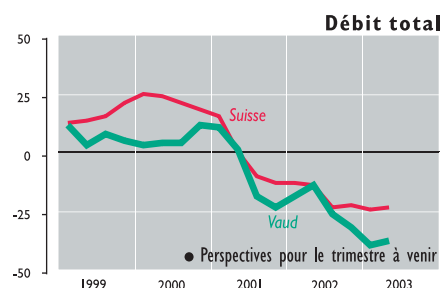
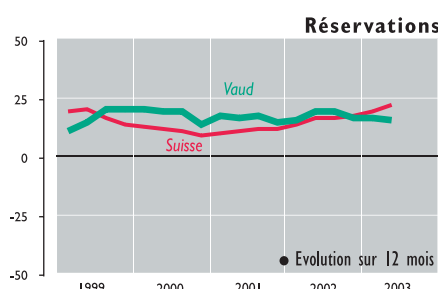
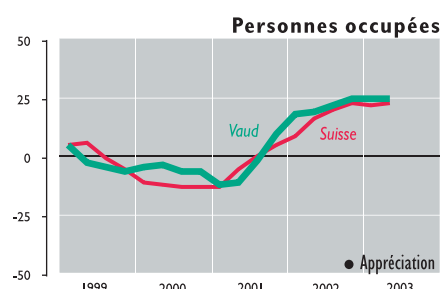
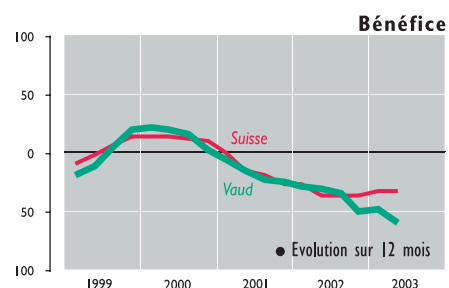
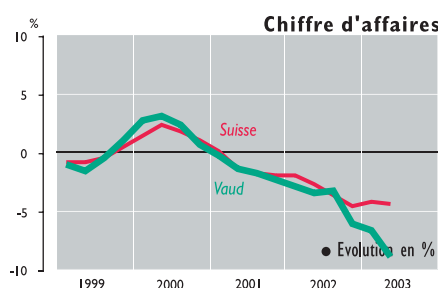
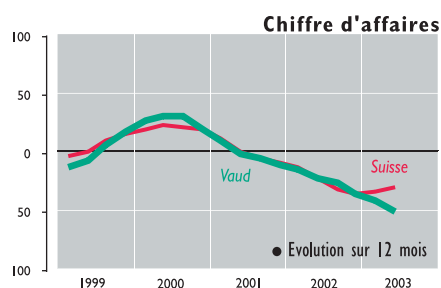
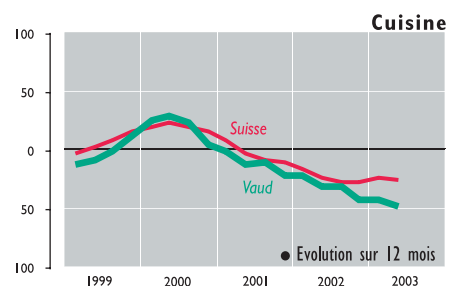
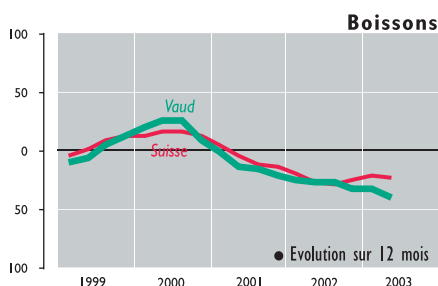
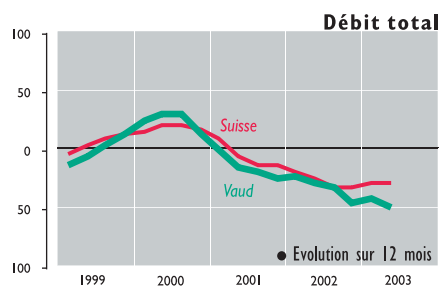
Les hôtels sis dans les Alpes vaudoises et le Jura, en revanche, ont amélioré leurs résultats dans ce trimestre intermédiaire; en plus d'excellentes conditions atmosphériques, le fait que les fêtes de Pâques soient à nouveau tombées en avril cette année a vraisemblablement influencé la marche des établissements de façon positive. Au bord des lacs et en campagne, en revanche, neuf hôtels sur dix sont restés dans les chiffres rouges;

Lausanne n'a pas fait mieux: aux tristes événements du G8, comme déjà mentionné, s'est ajoutée la désertion des clientèles d'outre-mer, américaine et asiatique en particulier, sous l'effet de la situation internationale et de la pneumonie atypique.

Ceci explique la baisse enregistrée dans les hôtels 4 et 5 étoiles, premières victimes du dysfonctionnement constaté sur les marchés; la clientèle helvétique a d'ailleurs également boudé les établissements de moyenne catégorie, seuls les

## Restauration

# CHRONIQUE D'UNE EMBELLIE ANNONCÉE



1 et 2 étoiles affichant une progression des hôtes indigènes. L'ensemble de l'hôtellerie vaudoise attendait donc avec impatience la saison d'été, entamée sous un ciel on ne peut plus clément, alors que sa situation s'avérait alors que sa situation s'avérait plus mauvaise que la moyenne nationale.

Si deux-tiers des entreprises de **restauration** ont continué de connaître une courbe descendante au cours du deuxième trimestre, les statistiques financières ne montrent malheureusement

pas la reprise constatée dans le secteur au cours du mois de juin. Le temps magnifique a favorisé l'exploitation très importante des terrasses au bord des lacs et à la montagne tout particulièrement; certains restaurants ont même fait état d'un mois de juin exceptionnel, revigorés par le succès du mouvement excursionniste, totalement tributaire du ciel! La restauration a donc vécu un trimestre de transition vers une embellie de nature à se poursuivre durant l'été...

Au niveau des seules données comptables et nonobstant les premiers signes de reprise observés en juin, les établissements de montagne, pour six sur dix d'entre eux en tout cas, ont réalisé un deuxième trimestre plutôt satisfaisant et meilleur que dans le reste du canton. Tant les autres établissements des localités lacustres, y compris Lausanne, que ceux des autres zones, ont accusé des résultats largement négatifs. Là également, les grands établissements (employant plus de vingt personnes) sont les grands perdants du moment.

## La conjoncture en chiffres

ENQUÊTE TRIMESTRIELLE	Ensemble du canton			Lausanne			Lac			Plateau			Montagne		
	IV	I	II	IV	I	II	IV	I	II	IV	I	II	IV	I	II
	2002	2003	2003	2002	2003	2003	2002	2003	2003	2002	2003	2003	2002	2003	2003

### Hôtellerie

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Nuitées: Total	-10	-63	-64	-72	-98	-100	-15	-77	-83	26	-63	-87	-52	-11	5
Etrangers	1	-63	-68	67	-100	-100	1	-77	-83	59	-30	-88	-36	-11	-6
Indigènes	-2	-57	-46	72	-94	24	-2	-55	-86	72	-47	-89	-75	-11	-27
Réservations	-62	-57	-70	-91	-96	-40	-74	-77	-93	-87	-71	-91	-24	31	-42
Chiffres d'affaires (en %)	-1,1	-13,3	-12,4	7,5	-19,1	-17,8	-0,6	-22,1	-11,6	-0,3	-9,4	-10,5	-5,2	-1,2	-5,5
Bénéfice brut	5	-62	-63	28	-96	-95	20	-85	-93	86	-66	-77	-25	-2	-3
<b>Taux d'occupation en %</b>	<b>48,4</b>	<b>48,8</b>	<b>51,6</b>	<b>50</b>	<b>47,1</b>	<b>59,7</b>	<b>47,9</b>	<b>32,9</b>	<b>52,3</b>	<b>44,9</b>	<b>50</b>	<b>57,9</b>	<b>54,4</b>	<b>61,8</b>	<b>35,2</b>
Appréciation générale															
Personnes occupées	21	25	11	1	8	4	26	77	12	75	44	48	47	25	35
Installations de l'établissement	8	8	26	0	7	11	7	-3	69	-67	9	0	18	15	63
Perspectives pour le prochain trimestre															
Nuitées: Total	-46	-22	-71	-36	16	-89	-55	-74	-85	-54	-11	-90	-39	-6	-10
Etrangers	-51	-25	-74	-36	14	-89	-72	-73	-88	-76	-50	-97	-24	-6	-8
Indigènes	-34	-24	-56	-34	-37	-31	-23	-49	-81	-54	-17	73	-40	36	-49

### Restauration

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Débit: Total	-28	-49	-51	-49	-63	-92	-29	-54	-76	-60	-76	-67	-19	-27	-31
Cuisine	-30	-43	-54	-40	-63	-91	-32	-51	-81	-67	-67	-68	-19	-27	-31
Boissons	-15	-44	-40	-56	-55	-91	11	-84	-62	-57	-61	-60	-19	-33	-34
Chiffres d'affaires (en %)	-1,8	-11,7	-6,6	-3	-35,4	-13,8	7,2	-18,9	-16,4	-9,1	-15,1	-1,8	-1,5	-1,7	0
Bénéfice brut	-28	-76	-47	-62	-83	-61	-18	-74	-79	-44	-41	-68	-32	-52	-3
Appréciation générale															
Personnes occupées	25	28	21	6	52	67	67	46	60	5	42	10	0	11	8
Installations de l'établissement	17	12	18	0	0	11	49	45	36	62	16	11	0	0	17
Perspectives pour le prochain trimestre															
Débit: Total	-42	-33	-41	-65	-56	-85	-77	-31	-78	-75	-13	-64	-58	-43	19
Cuisine	-43	-37	-47	-61	-64	-84	-77	-53	-81	-75	-13	-68	-62	-43	9
Boissons	-41	-37	-37	-62	-54	-80	-77	-34	-71	-75	-57	-68	-62	-56	19

### Hôtellerie et restauration

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Volume d'activité	-22	-54	-55	35	-86	-96	-18	-66	-82	-1	-68	-81	-44	-14	-5
Chiffres d'affaires (en %)	-1,5	-12,2	-8,5	4,4	-24,5	-16,5	1,3	-20,8	-13	-3,7	-10,5	-7,8	-4,4	-1,3	-3,9
Bénéfice brut	-17	-72	-52	5	-92	-89	11	-82	-89	50	-59	-75	-27	-11	-3
Appréciation générale															
Personnes occupées	24	27	18	2	22	21	36	60	25	55	43	39	33	22	27
Installations de l'établissement	14	10	21	0	5	11	17	16	59	-21	12	3	15	12	50
Perspectives pour le prochain trimestre															
Volume d'activité	-44	-30	-51	-44	-7	-88	-62	-58	-83	-1	-68	-81	-44	-14	-3

AUTRES DONNÉES CONJONCTURELLES	III	IV	I	II	III	IV	I	II	mars	avril	mai	juin
	2001	2001	2002	2002	2002	2002	2003	2003	2003	2003	2003	2003
<b>Statistique de l'hôtellerie (en milliers)</b>												
Nuitées	811,1	434,1	626,8	620,5	823,7	459,5	581,0	581,4	213,7	172,9	188,6	219,9
dont en provenance de Suisse	281,2	190,7	219,5	246,8	313,1	196,9	210,0	241,1	79,4	63,6	85,0	92,6
en provenance de l'étranger	529,9	243,4	407,3	373,7	510,6	262,6	371,0	340,3	134,3	109,3	103,7	127,3
Arrivées	317,9	180,3	207,2	264,1	331,5	193,4	199,2	240,7	79,7	64,2	80,4	96,1
<b>Cours nominal du franc suisse</b>												
Indice (I)	100,43	103,17	102,97	104,60	106,5	106,87	109,40	107,46	109,50	107,8	108,1	106,5
par rapport: euro (I)	1,51	1,47	1,47	1,46	1,46	1,47	1,46	1,52	1,47	1,50	1,51	1,54
livre sterling (I)	2,43	2,37	2,40	2,33	2,30	2,30	2,19	2,16	2,15	2,17	2,13	2,19
dollar US (I)	1,69	1,64	1,68	1,59	1,49	1,47	1,36	1,34	1,36	1,38	1,31	1,32

I indice du cours nominal du franc suisse par rapport à 24 partenaires commerciaux (janvier 1999 = 100)

**Conjoncture vaudoise:** Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre. **Abonnement annuel:** Fr. 60.- TVA incluse. Gratuit pour les participants au test conjoncturel.

**Réalisation:** Commission conjoncture vaudoise, c.p. 205, 1000 Lausanne 13, Tél. 021 613 35 56, Fax 021 613 35 05.

**Site Internet:** [www.conjoncturevaudoise.ch](http://www.conjoncturevaudoise.ch)

Cette commission est composée de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI), du Service de l'économie et du tourisme (SET), du Service cantonal de recherche et d'information statistiques (SCRIS), de l'Office du tourisme du canton de Vaud (OTV), de l'Association cantonale vaudoise des hôteliers (ACVH) et de la Société vaudoise des cafetiers-restaureurs et hôteliers (SVCRH).

Reproduction autorisée avec mention de la source.



DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE  
LE SERVICE DE L'ÉCONOMIE ET DU TOURISME - SET